



Cross Club Nidau

www.ccnidau.ch

info@ccnidau.ch

Biel, den 2. März 2010

**Triathlonclub Seeland
Herrn
Urs Kurth
Stöckliweg 1
3252 Worben**

Cross Club Nidau, 30. Jubiläum

Sehr geehrte Damen und Herren,
Liebe Sportfreunde

Der Cross Club Nidau feiert im Jahre 2010 sein 30. Jubiläum. 1980 wurde er von einer Gruppe begeisterter Läufer aus der Region Biel-Seeland-Berner Jura ins Leben gerufen.

Neben regelmässiges Training und rege Teilnahme an Wettläufen hat sich unser Club von Anfang an zum Ziel gesetzt, auch selber eine Lauf-Veranstaltung auf die Beine zu stellen. In diesem Jahr findet der Anlass am Samstag, den 1. Mai statt. Es werden die folgenden 3 Läufe organisiert: ein Halbmarathon (21,1 km), sowie die sogenannte „Classic Aar“ (13,3 km) für Cross-Läufer, bzw. auch für Nordic Walking fans. Der Parcours verläuft hauptsächlich entlang des Nidau-Büren Kanales über flaches Gelände.

Unser Lauf ist ein echter Volkslauf, wo die Geselligkeit ebenso Platz hat wie die sportliche Leistung. Nach dem Lauf bleibt genügend Zeit für das Gemütliche bei der Rangverkündigung und ein Losziehen.

Um unser Jubiläum würdig zu feiern möchte der OK alle Sportvereine von Nidau zur Teilnahme am diesjährigen Lauf einladen.

Aus der Homepage der Gemeinde Nidau haben wir Ihre Adresse entnommen. Ihren Verein möchten wir deshalb herzlich einladen, mit bis zu 5 Mitgliedern an einem unserer Läufe gratis teilzunehmen. Das beigelegte Blatt ermöglicht Ihnen, Ihre Teilnehmer anzumelden. Die Teilnahme ist für Euch kostenlos, der Erinnerungspreis inbegriffen.

Die Startnummerausgabe, Start und Ziel, Garderoben und Festplatz befinden sich im Schulhausareal Beunden. Alles Weitere können Sie aus dem beigelegten Flyer oder auch aus unserer Homepage entnehmen. Bei Fragen steht der Unterzeichnende oder der OK-Präsident gerne zur Verfügung.

Es würde uns freuen, Euch am 1. Mai bei unserem Anlass zu treffen.

Mit freundlichen Grüssen.

Im Namen des OK: Henri Neuhaus

Kontaktadresse: Henri Neuhaus, Jakob-Stämpflistrasse 125, 2502 Biel / Bienne
Tel. 032 341 57 86 / 079 322 46 80

Beilage : Flyer / Anmeldeblatt (Anmeldefrist bitte beachten)



Cross Club Nidau

www.ccnidau.ch

info@ccnidau.ch

Nidau, le 2 mars 2010

**Triathlonclub Seeland
Herrn
Urs Kurth
Stöckliweg 1
3252 Worben**

30e anniversaire du Cross Club Nidau

Madame, Monsieur
Chers amis sportifs

Le Cross Club Nidau, créé en 1980 par un groupe de coureurs enthousiastes de la région, fête cette année son 30^e anniversaire.

Outre les entraînements réguliers et la participation aux compétitions sportives, notre club s'est lancé dès le début dans la mise sur pied de sa propre manifestation. Celle-ci se déroulera cette année le samedi 1^{er} mai. Trois courses sont organisées : un semi-marathon (21,1 km), ainsi que la „Classic Aar“ (13,3 km) tant pour les coureurs que pour les adeptes du Nordic Walking. Le parcours se déroule en terrain plat, pour une grande part le long du canal de Nidau-Büren.

Notre course est une véritable course populaire, où la convivialité a autant sa place que l'exploit sportif. Après la compétition, il reste assez de temps pour se désaltérer ou se restaurer sur la place de fête où ont lieu la proclamation des résultats et un tirage au sort toujours apprécié.

A l'occasion de notre jubilé, le comité d'organisation souhaite inviter tous les clubs sportifs de Nidau à participer à la fête.

Nous avons trouvé votre adresse sur le site de la Commune de Nidau. Nous invitons votre société à participer à l'une de nos trois courses, avec un maximum de 5 participants membres de votre société. Cette participation est gratuite, prix souvenir compris. Vous pouvez inscrire les participants au moyen de la feuille annexée.

La remise des dossards, le départ et l'arrivée, les vestiaires et la place de fête sont situés au collège du Beunden. Vous trouverez d'autres renseignements sur le flyer annexé ou également sur notre site internet. Pour toute question, vous pouvez vous adresser au soussigné ou au président du comité d'organisation.

Nous aurions grand plaisir à vous accueillir le 1er mai prochain à cette occasion.

Avec nos salutations cordiales et sportives.

Au nom du CO: Henri Neuhaus

Adresse de contact: Henri Neuhaus, rue Jakob-Stämpfli 125, 2502 Biel / Bienne
Tel. 032 341 57 86 / 079 322 46 80

Annexe: flyer, feuille d'inscription (veuillez tenir compte du délai d'inscription)